



České Budějovice 6. ledna 2011

Počet listů: 1

Přílohy: 1/4

Městské a obecní úřady  
Jihočeského kraje

Dobrý den,

s příchodem nového roku 2011 došlo k transformaci Služby cizinecké policie České Budějovice pod Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje, kde nově vznik pod novým názvem Odbor cizinecké policie.

Též od 1. ledna 2011 vešla v účinnost novela zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. V souvislosti s touto transformací a novelou zákona Vám v příloze zasílám informace, které jsou důležité nejen pro naši vzájemnou komunikaci, ale též pro ubytovatele a jejich povinnosti, které vyplývají z novely výše uvedeného zákona.

Příloženou informaci, prosím, zpřístupněte veřejnosti na informačních střediscích.

Zpracoval: kpt. Mgr. Radomír Špringer  
tel.: 974220288

**plk. Mgr. Ivana Zelenáková v.r.**  
**vedoucí odboru**

Pražská tř. 558  
370 74 České Budějovice



### Informace pro ubytovatele

Na základě novely zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů dochází ke změně adres pro předložení nebo zaslání přihlašovacího tiskopisu, a to od **1. ledna 2011**.

Citace ze zákona č. 326/1999 Sb.

### **Ubytovatel a jeho povinnosti**

#### § 99

(1) Ubytovatelem se pro účely tohoto zákona rozumí každý, kdo poskytuje ubytování za úhradu nebo ubytovává více než 5 cizinců, s výjimkou případu, kdy lze ubytované cizince a ubytovatele považovat za osoby blízké.

(2) Ubytováním se pro účely tohoto zákona rozumí vztah založený smlouvou o ubytování, nájemní smlouvou, podnájemní smlouvou nebo smlouvou s obdobným obsahem.

#### § 100

Ubytovatel je povinen

- a) neprodleně policii oznámit úmrtí ubytovaného cizince,
- b) umožnit policii vstup do míst, kde se může cizinec zdržovat, jde-li o místo užívané pro podnikání nebo provozování jiné hospodářské činnosti, pokud tímto vstupem nebude porušeno právo cizince na soukromí nebo rodinný život,
- c) oznámit policii ubytování cizince (§ 102),
- d) zajistit cizinci ubytování, které není zjevně nepřiměřené úrovni ubytování poskytovaného ostatními ubytovateli v objektech obdobného určení v obci, popřípadě okresu nebo kraji. Srovnání úrovně ubytování se provádí zejména posouzením přiměřenosti počtu ubytovaných osob s přihlédnutím k zajištěným hygienickým podmínkám a k podlahové ploše místnosti pro ubytování, která musí činit nejméně
  1. 8 m<sup>2</sup>, je-li ubytována jedna osoba,
  2. 12,6 m<sup>2</sup>, jsou-li ubytovány dvě osoby; na každou další ubytovanou osobu se k podlahové ploše připočítává 5 m<sup>2</sup>,
- e) cizinci na požádání vydat potvrzení o ubytování s uvedením jména, příjmení, ulice, místa a doby ubytování,
- f) vést domovní knihu a na požádání policie ji předložit ke kontrole; při zahájení kontroly je povinen předložit domovní knihu obsahující údaje k cizincům ubytovaným v té době.

## § 101

### Domovní kniha

- (1) Domovní kniha je dokument, do kterého ubytovatel zapisuje jméno a příjmení ubytovaného cizince, den, měsíc a rok narození, státní občanství, číslo cestovního dokladu, počátek a konec ubytování.
- (2) Domovní knihu pro účely kontroly podle § 100 písm. f) vede ubytovatel v písemné podobě; digitalizovaná podoba je pro účely kontroly vyloučena.
- (3) Zápisy do domovní knihy musí být provedeny přehledně a srozumitelně. Tyto zápisy musí být uspořádány postupně z hlediska časového.
- (4) Domovní knihu ubytovatel uchovává po dobu 6 let od provedení posledního zápisu.
- (5) S osobními údaji vedenými v domovní knize lze nakládat jen způsobem stanoveným zvláštním právním předpisem<sup>15)</sup>.

## § 102

### Oznámení ubytování

- (1) Ubytovatel je povinen oznámit ubytování cizince do 3 pracovních dnů po jeho ubytování.
- (2) Oznámení podle odstavce 1 učiní útvaru policie.
- (3) Povinnost oznámit ubytování lze splnit
  - a) předložením vyplněného přihlašovacího tiskopisu, nebo
  - b) prostřednictvím technických nosičů dat a jejich telekomunikačním přenosem v rozsahu údajů vedených v domovní knize, je-li takový přenos možný.
- (4) Oznamuje-li ubytovatel ubytování cizince způsobem stanoveným v odstavci 3 písm. b), přihlašovací tiskopis uschová po dobu 6 let od ubytování cizince.

Pro případ zájmu ubytovatelů o oznamování ubytování prostřednictvím technických nosičů dat a jejich telekomunikačním přenosem je **nutné, aby se ubytovatel seznámil s postupem** uveřejněným na internetových stránkách Policie České republiky na adrese:

**<http://www.policie.cz/clanek/oznamovani-ubytovanych-cizincu-ubytovatelem.aspx>**

### **Oznamování ubytovaných cizinců ubytovatelem**

„Oznamovat ubytované cizince může ubytovatel elektronickou poštou podle § 102 odst. 3 písm. b) zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Jednotlivé kroky:

1. Na níže uvedenou elektronickou adresu ubytovatel zašle elektronickou zprávu (e-mail), ve které uvede:

---

<sup>15)</sup> Zákon č. 256/1992 Sb., o ochraně osobních údajů v informačních systémech.

- a) je-li právnickou osobou nebo podnikající fyzickou osobou, identifikační číslo ... (například IČ:0000004.),
  - b) je-li fyzickou osobou, rodné číslo ... (například RČ:9901010123),
  - c) název ubytovacího zařízení ... (například Hotel Bílá růže, Ubytovna pracujících Zlín, Pension ...),
  - d) v rubrice „Předmět“ text „START“,
2. Elektronickou zprávu (e-mail) ubytovatel
- a) podepíše elektronickým podpisem podle zákona č. 227/2000 Sb., o elektronickém podpisu a o změně některých dalších zákonů (zákon o elektronickém podpisu), ve znění pozdějších předpisů, a
  - b) odešle na adresu: **[cisrscpp@mvcv.cz](mailto:cisrscpp@mvcv.cz)**
3. Ubytovatel vyčká na odpověď, ve které bude sdělen identifikátor ubytovatele nutný k další komunikaci a potřebné instrukce“.

### **Doporučený postup pro učinění oznámení na útvarech POLICIE**

Oznámení ubytovatel může učinit předložením nebo zasláním přihlašovacího tiskopisu, a to od **1. ledna 2011**, na níže uvedené adresy:

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Odbor cizinecké policie  
Oddělení pobytových agend  
Pražská třída 23  
370 74 České Budějovice

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Odbor cizinecké policie  
Oddělení pobytové kontroly, pátrání a eskort  
Pražská třída 558  
370 74 České Budějovice

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Odbor cizinecké policie  
Oddělení pobytové kontroly, pátrání a eskort  
Smetanova 533  
386 01 Strakonice

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Odbor cizinecké policie  
Oddělení pobytových agend  
Na Výstavišti 377  
397 01 Písek

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Oddělení pobytové kontroly, pátrání a eskort  
Odbor cizinecké policie  
Soběslavská 2763  
390 05 Tábor

Policie ČR  
Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje  
Oddělení pobytových agend  
Odbor cizinecké policie  
Janderova 147/II  
377 46 Jindřichův Hradec